

5bbYhhY': f]Yf'i bX'9X]b' < UgUbcj]W
[YghU`hYb'DfcG]YVYb'g'`Gi dYfXi dYf'G\ck

5bbYhhY': f]Yf'i bX'9X]b' < UgUbcj]W[YghU`hYb'UV'%"
GYdhYa VYf'j]b'~8]Y'Gi dYfXi dYf'G\ck " 'k]hn][Y'A]b]!G\ck g
a]h'?]bXYf]XYyb'Ui ZDfcG]YVYb"

⊕'l bhYfZ0\fb['b]a a h'DfcG]YVYb'Y]b'Zf]gWYg'i bX
ØVYffUgWYbXYg'l bhYf\U`hi b[gZcfa Uh]b'5b[f]ZZ'XUg'gck c\`'⊕ b[
U`g'Ui W'5'h'VY[Y]ghYfb'gc`"'5a '%"GYdhYa VYf'ghUfhYh'X]Y
~Gi dYfXi dYf'G\ck " ž]b'XYf'dfca]bYbhY'DYfgØb`]W_Y]hYb'U`g'A]b]!
G\ck !9fZ]bXYf'Ui ZhfYhYb"A]h'XUVY]g]bX'i bhYf'UbXYfYa 'X]Y
GWUi gd]Y`Yf]b'5bbYhhY': f]Yfž'VY_Ubbh'Ui g'XYf'GYf]Y'~A Yfn'[Y[Yb
A Yfn" ži bX'9X]b' < UgUbcj]W'XYf'Xi fW'gY]bY'Fc`Y]b'~a 'K YghYb
b]W'hg'BYi Yg" '6YfØ\ a h\Y]h'Yf'Ub[hY"; Ya Y]bgUa 'a]h'XYb'?Ui `]h!
Nk]`]b[Ybž'6]]'i bX'Hca žk YfXYb'g]Y'X]Y'6Ø\ bY'VYhfYhYbž'i a
gdUbbYbXY'i bX'_fYUh]j Y'G\ck Y'Ya YbhY'ni 'Ybhk]W_Y'b"

8 Ug'6YgcbXYfY'Ub'X]YgYa ': cfa Uh]gh'X]Y'Ni gUa a YbUfVY]h'a]h
?]bXYfb"8]Y'⊕YYb'i bX'⊕gd]fUh]cbYb'ZØf'X]Y'A]b]!G\ck g'_ca a Yb
X]fY_h'Ui g'XYb'?ØdZYb'↑ b[Yf'Ni gWUi Yf"8]YgY'_fYUh]j Y
9]bV]bXi b[']gh'Y]b']b]bcj Uh]j Yf'5bgUhmž'XYf'X]Y'G\ck 'b]W'h'bi f
i bhYf\U`hgUa 'a UW'hž'gcbXYfb'Ui W'nY][hž'XUgg'?]bXYf'cZh'X]Y
VYghYb'⊕YYb'\UVYb"8 Ug'Di V`_i a 'ja 'Ghi X]c'\Uh'X]Y'5i Z[UVYž
ØVYf'X]Y'VYghYb'?fYUh]cbYb'ni 'YbhgWY]XYbž'k cXi fW'YXYf
5VYbX'ni 'Y]bYa 'Y]bn][Ufh][Yb'9f'YVb]g'k]fX"K Yf'k]fX'X]Y
VY[Y\fhYb'~Gi dYfXi dYf'Dc_U'Y" 'a]h'bUW' < Ui gY'bY\ a Yb3

J c fZfYi XY'Ui Z'j YffØW_hY'⊕YYb

6]`'?Ui `]h'\Uh'VYfY]hg'Ub[Y_ØbX][hž'XUgg'Yf'i bX'gY]b'6fi XYf'Hca
U`Yg'XUfUb'gYhYb'k YfXYbž'X]Y'G\ck 'ni 'Y]bYa 'YW'hYb' <][\`][\h

ni 'a UW\Yb"9f'VYgW\fy]Vh'g]W\ 'gY'Vgh'U'g~U'hYg'N]f_i gdZYfX" 'i bX
ZfYi h'g]W\ 'Ui Z'X]Y'_fYUh]j Yb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb"~K Ybb']W\ 'Yfgh
a U'']b': U\fh'_ca a Yž' []Vh'Yg'_Y]b'<U'hYb'a Y\f" ž'gU[hY'Yf"A]h
X]YgYf'9bYf[]Y'i bX'6Y[Y]ghYfi b[\YVhYf'X]Y'6YXYi hi b['XYg
K YhhVYk YfVg'\Yfj cf'i bX'a UW\h'_Ufž'XUgg'X]Y'G\ck 'b]W\h'bi f'Y]b
Gd]Y'']ghž'gcbXYfb'Ui W\ 'Y]b'K Yh_Ua dZi bhYf': fYi bXYb'gY]b'k]fX"

5bbYhhY': f]Yf'Vf]b[h']\fY'Y][YbY'DYfgdY_h]j Y'Ui Z'XUg'?cbnYdh'Y]b"
G]Y'j Yf['Y]W\h'X]Y'9fZU\fi b['a]h'Y]bYf''YV\UZhYb
?]bXYf[YVi fhghU[gZY]Yfž'X]Y'a]h'Gd]Y'žHUbn'i bX'; YgUb['[YZØ'h
]gh''~: i bZUWh' 'l bX'Xi 'XUfZgh'gc[Uf'bcW\'; YgW\Yb_Y'Ui gdUW_Ybž
cVk c\X'i '[Uf'b]W\h'; YVi fhghU['\Ugh" ž'Yf'_Åfh'g]Y"'8]YgY
_]bX'W\Y': fYi XY'gc''X]Y'Ni gW\Ui Yf'k Å\fybX'XYf'GYbXi b[
VY['Y]hYb'i bX'ZØf'Y]bY''cW_YfYž'ZfØ\]W\Y'5ha cgd\ÅfY'gcf[Yb"

8 Ug': cfa Uh'ØVYfgW\fy]hYh'X]Y'; fYbnYb'hfUX]h]cbY''Yf
l bhYf\U'hi b[ž']bXYa 'Yg'?]bXYf']b'XYb'_fYUh]j Yb'DfcnYgg
Y]bVYn]Y\h'"8Ua]h'k]fX'b]W\h'bi f'XYf'GdU» ZU_hcf'Yf\Ø\hž'gcbXYfb
Ui W\ 'Y]bY'5fhj cb'?fYUh]j]hÅh'[YZØfXYfhž'X]Y'cZi]b'XYf'Fci h]bY'XYf
9fk UW\gYbYbk Y'hj Yf'cfYb'[Y\h'"DfcG]YVYb'gYhnh'a]h'X]YgYa
5bgUhn'Y]b'NY]W\Yb'XUZØfž'XUgg'l bhYf\U'hi b['j]Y'gY]h]['gY]b'_Ubb
i bX'g]W\ 'Ub'Y]bYf'VfY]hYb'N]Y'[fi ddY'cf]Ybh]Yfh"

7Ugh]b['i bX'A cXYfUh]cb

Ni 'XYb'k Y]hYfYb'A cXYfUhcYb'XYf'G\ck '[Y\Øfh?'Uhf]b
6Ui YfZY]bXž'X]Y'a]h']\fYa 'W\Uf]ga Uh]gW\Yb'5i ZhfYhYb'ZØf'X]Y
bØh][Y'K ØfnY'gcf[Yb'k]fX"'8i fW\ ']\fY'A cXYfUh]cb'k]fX'XUg
: cfa Uh'b]W\h'bi f']bZcfa Uh]j ž'gcbXYfb'Ui W\ 'Ya ch]cbU'
Ui Z[Y'UXYbž'gcXUgg'X]Y'Ni gW\Ui Yf'Y]bYfgY]hg'a]hZ]YVYfb'_ØbbYbž
UbXYfYfgY]hg'UVYf'Ui W\ '[i hi bhYf\U'hYb'k YfXYb"'8]Y'J]Y'ZU'h'Ub
Dfca]bYbhYbž'X]Y'ja 'J Yf'Ui Z'XYf'GYbXi b['U'g'; ÅghY'Ui ZhfYhYb
k YfXYbž'V'Y]Vh'Y]b'k Y]hYfYf'gdUbbYbXYf'5gdY_hž'XYf'XYb'J Yf'Ui Z
XYf'~Gi dYfXi dYf'G\ck " 'XmbUa]gW\ '[YghU'hYh"

8]Y'<YfUi gZcfXYfi b['ZØf'X]Y'Dfca]g'k]fX'XUf]b'VYghY\Ybž'X]Y
_]bX'W\Yb'XYb'Y]b'Y]b'Zi 'a]bUbhY'DYfZcfa UbW' 'i a ni k UbXY'b'
Y]bY'5i Z[UVYž'X]Y'?fYUh]j]hÅh'i bX'GdU» 'ni ['Y]W\ 'YfZcfXYfh"'8]YgY

?ca V]bUh]cb`Ui g`9fbgh\UZh][_Y]h`i bX`@Y]W h][_Y]h`_ÖbbhY`XYf
GW`ØggY`ni a`9fZc`[`XYg` : cfa Uhg`gY]b`"8]Y`Ni gWUi Yf`_ÖbbYb
g]W`Ui ZY]bY`A]gW`i b[`Ui g`i gh][Yb`i bX`ØVYffUgWYbXYb
A ca YbhYb`ZFYi Ybž`X]Y`j cb`XYb`k]h][Ybž`a UbW`a U`Ui W
gW`fÅ[Yb`9]bZ`Yb`XYf`?]bXYf`]bgd]f]Yfh]g]bX`"

9]b`bYi Yg`? Ud]hY``]b`XYf`l bhYf`U`hi b[

K Ybb`X]Y`~Gi dYfXi dYf`G\ck " `Ua`%+`"GYdhYa VYf`X]Y
6]XgW]fa Y`YfcVYfhž`k]fX`g]Y`g]WYf`]W`X]Y`Ni gWUi Yf`j cb
DfcG]YVYb`]b`]\fYb`6Ubb`n]Y\Yb`"8]Y`9]bV]bXi b[`j cb`?]bXYfb`]b
X]Y`G\ck [YghU`hi b[`_ÖbbhY`bYi Y`A U» ghÅVY`ZØf`]bhYfU_h]j Y
: YfbgY\Yf`YVb]ggY`gYhnYb`i bX`nY][hž`k]Y`k]W h][`Yg`]ghž`X]Y
Gh]a a Y`XYf`Øb[YfYb`; YbYfUh]cb`ni `ÖfYb`"8]Y`J cfZFYi XY`Ui ZX]Y
YfghY` : c`[Y`]gh`VYfY]hg`[fc» `i bX`XUg`? cbnYdhj Yfgdf]W hž`Y]b
k Y]hYfYf`i bhYf`U`hgUa Yf`<]h]b`XYf`HJ!@UbXgW`UZh`ni `k YfXYbž`XYf
gck c`\` : Ua `]Y]b`U`g`Ui W`9]bnY`dYfgcbYb`UbgdYfWYb`_Ubb`"

8]Y`bYi Y`G\ck `~8]Y`Gi dYfXi dYf`G\ck " `Vf]b[h`b]W`h`bi f`Zf]gWYb
K]bX`]b`X]Y`l bhYf`U`hi b[g`UbXgW`UZhž`gcbXYfb`]gh`Ui W`XUg
9f[YVb]g`Y]bYf`gdUbbYbXYb`Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gWYb
Dfca]bYbhYb`i bX`?]bXYfb`"@Ui h`DfcG]YVYb`k]fX`XUg`? cbnYdh
XUfUi Z`Ui g[Yf]W`hYhž`X]Y`? fYUh]j]hÅ`h`i bX`D\UbhUg]Y`XYf`↑ b[Yb
Ni gWUi Yf`Y]bni VYn]Y\Yb`"8]Y`?]bXYf`]ZYfb`X]Y`≠YYbž`k Å\fybX
X]Y`dfca]bYbhYb`G\ck a UWYf`X]YgY`i a gYhnYbž`k Ug`ZØf`Y]b
i bhYf`U`hgUa Yg`i bX`i bj cf\YfgY\VUfYg`9f[YVb]g`gc f[Yb`XØf`ZhY`"
8]YgY` : cfa `XYg`]bhYfU_h]j Yb` : YfbgY\Ybg`_ÖbbhY`Y]bY
UbgdYfWYbXY`A Ö[`]W`_Y]h`XUfghY`Ybž`Øb[YfY`N]Y`[fi ddYb`ni
YffY]WYb`"

?]bXYf`U`g`_fYUh]j Y`? fÅZhY

9]b`nYbhU`Yf`5gdY_h`XYg` : cfa UhYg`]gh`X]Y`6YhY`][i b[`j cb
?]bXYfbž`X]Y`U`g`_fYUh]j Y`Gh]a a Yb`]b`XYf`G\ck `Zi b[]YfYb`"8]YgY
≠YYž`?]bXYf`]b`XYb`GW`UZZYbgdfcnYgg`j cb`l bhYf`U`hi b[
Y]bni VYn]Y\Ybž`\Uh`Y]bY`Ub[Y`HfUX]h]cb`"6YfY]hg`]b`ZfØ\YfYb
: YfbgY\gYbXi b[Yb`i bX` : cfa UhYbž`k]Y`ni a `6Y]gd]Y`~?]bXYf`XYg
Ncfbg` `cXYf`~8]Y`5VYbhYi Yf`j cb`DYhYf`DUB` ž`k i fXYb`↑ b[Y

HU`YbhY`Y]b[Y`UXYbž]\fY` ; YgW\W\hYb`i bX`HfÅi a`Y`ni`hY`Yb" ` ð
~8]Y`Gi dYfXi dYf`G\ck " `k]fX`X]YgY`HfUX]h]cb`Ui ZY]bY`bYi Yž
gd]Y`Yf]gW\Y`5fh`Zcfh[YZØ\fh"

8i fW`X]Y`9]bVYn]Y\i b[`XYf`?]bXYf`]b`XYb`_fYUh]j Yb`DfcnYgg
Yf\U`hYb`g]Y`b]W\h`bi f`Y]bY`D`UhhZcfa ži a`]\fY` ðYYb`ni
dfÅgYbh]YfYbž`gcbXYfb`g]Y`k YfXYb`Ui W\`Yfa`i h][hž`Ub`HYUa`UfVY]h
i bX`_fYUh]j Yb`5i gXfi W`ni`k UW\gYb" `Gc`W\Y` : cfa`UhY`_ÖbbYb
Y]bYb`k Yfhj c`Yb`6Y]hfU[`ni f`9bhk]W`i b[`j`cb`GY`Vghj YfhfUi Yb
i bX`gcn]U`Yb` : Å\][_Y]hYb`XYf`?]bXYf`Y]ghYb"

8Yf`9]bZ`i gg`j`cb`Dfca`]bYbhYb`]b`XYf` I`bhYf\U`hi`b[

Dfca`]bYbhY`DYfgÖb`]W\`_Y]hYb`k]Y`X]Y`?Ui`]m!Nk`]`b[Yž`5bbYhhY
: f]Yf`i bX`9X]b`< UgUbcj`]Wgd]Y`Yb`]b`XYf`\Yih][Yb
I`bhYf\U`hi`b[g`UbXgW\UZh`Y]bY`VYXYi hYbXY`Fc`Y" ` ðfY`HY]`bU`a`Y
hfÅ[h`ni f`Dc`di`Uf]hÅ`hXYf`GYbXi b[`VY]i bX`n]Y`h`Y]b`VfY]hYg
Di`V`_i a` `Ub" `8]YgY`5fhj`cb`G\ck` \Uh`XUg`DchYbn]U`žj`]Y`Y` : Ubg`ni
[Yk`]bbYbž`XU`X]Y`Ni`gW\Ui`Yf`Y]bY`J`YfV]bXi`b[`ni`XYb`VY`_UbbhYb
; Yg]W\hYfb`Ui`ZVUi`Yb"

Ni`gÅh`]W\`nY][Yb`I`a`ZfU[Ybž`XUgg`G\ck`gž`X]Y`Dfca`]bYbhY`]b
i`b`cbj`Ybh]cbY`Yb`Fc`Yb`XUfghY`Yb`cXYf`g]Y`]b`XYb`_fYUh]j`Yb
DfcnYgg`Y]bVYn]Y\Ybž`cZh`\Ö\YfY`9]bgW\U`hei`chYb`Yfn]Y`Yb" `@Ui`h
Y]bYf`Ghi`X]Y`j`cb`GhUh]ghU`Ui`g`XYa` ` ð\`f`&\$&&`]gh`XUg` ðhYfYggY`Ub
]bbcj`Uh]j`Yb` : cfa`Uhg`]b`XYf`XYi`hgW\Yb` : YfbgY\`_i`hi`f`[Yk`UW\gYb"
Ni`gW\Ui`Yf`gi`W\Yb`[Yn]Y`h`bUW\`cf][]bY`Yb`i`bX`i`bhYf\U`hgUa`Yb
 ð\U`hYbž`X]Y`Zf]gW\Y`DYfgdY`_h]j`Yb`V]YhYb`_ÖbbYb"

ðg[YgUa`h`_ÖbbhY`~8]Y`Gi dYfXi dYf`G\ck " `gck`c\`X]Y
: YfbgY\`k`Y`h`U`g`Ui`W\`X]Y`Ni`gW\Ui`Yf`]b`bYi`Yb`i`bX`Ui`ZfY[YbXYb
K`Y[Yb`]bgd]f]YfYb`i`bX`i`bhYf\U`hYbž`k`Å\`fYbX`g]Y`[`Y]W\`nY]h][
k`]W\`h][Y`gcn]U`Y`i`bX`_fYUh]j`Y`6`chgW\UZh`Yb`j`Yfa`]hY`h"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY